

# BYRRH

## VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans  
RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTEILLES  
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

# BYRRH

### Le Moral Germanique

Les journaux allemands ont accueilli avec un enthousiasme qui marque l'importance attachée à l'offensive sur Verdun, la nouvelle prématurée de la prise du fort de Douaumont. La Gazette de Francfort expliquait que ce fort qui fut déclassé l'année dernière était la seule défense de Verdun. "Le plus difficile est fait, disait-elle; le reste va se dérouler avec la force irrésistible des éléments." L'état-major allemand sentait tellement le besoin de réparer la déception de Salonique, d'Erzeroum, de Bukovine et d'Artois qu'il annonçait la victoire avant de la tenir. L'agence Wolff envoyait bulletin triomphal chez les neutres et lançait l'opinion allemande dans l'enthousiasme sur la prise de ce fort de Douaumont "solidement tenu entre la main de l'Allemand" presque au moment où les Francobourgeois qui y avaient pénétré s'y trouvaient encerclés par nos troupes.

Le "Berliner Tageblatt" avait qu'on se fût aperçu dans la capitale allemande que le communiqué avait manqué de sang-froid, commentait cette victoire et reconnaissait qu'elle était plus nécessaire encore au moral des populations de l'empire qu'à la stratégie. "Notre succès, écrit ce journal, arrive à point. Chez les neutres, chez les ennemis de l'Allemagne et en Allemagne même les idées commencent à se fausser." Les derniers comptes rendus des débats à la Diète prussienne confirment cette impression, et la violence des discussions rappelle, comme le constate avec quelque mélancolie le grand organe démocratique, "les plus mauvais jours du temps de paix."

Le duel entre les conservateurs et les socialistes pour la réforme électorale et la suppression de l'état de siège s'est engagé presque jusqu'au corps-à-corps. Sur une injonction du député Liebknecht, le comte Zedlitz répond: "Si vous agitez les masses, nous trouverons la réponse qu'il faut." Et tandis que les socialistes furieux orientent: "Des canons!", le citoyen Hoffmann jette à la droite cette menace: "Ceux qui reviendront des tranchées n'auront pas peur du sabre du général." La portée de ces passes d'armes oratoires ne doit pas être jugée à la lettre dans un pays où les polémiques sont volontiers grossières et où l'on discute toujours la menace à la bouche. Mais il n'en est pas moins évident que l'union sacrée ne s'est pas consolidée en Allemagne durant ces derniers mois. L'antagonisme des classes s'accroît chez nos ennemis à mesure que le rationnement pèse davantage sur les masses tout en épargnant aux hobereaux les moindres privations. Les émeutes de Berlin et d'autres grandes villes n'avaient pas, il est vrai, de signification politique ou révolutionnaire. Leur caractère était surtout alimentaire. C'étaient des révoltes du ventre. Mais elles n'en traduisent pas moins un état d'esprit agité, et les débats de la Diète prussienne démontrent, comme le reconnaît le Berliner Tageblatt, un urgent besoin de victoire.

L'état-major allemand s'efforce, du reste, de rectifier la fausse manœuvre de samedi, et tous les écrivains et correspondants militaires d'outre-Rhin ont reçu pour mot d'ordre de changer de ton. Ils ne parlent plus de la forteresse de Verdun qui ne tardera pas à être prise. "On affirme que ce n'était pas là le but de l'opération à laquelle on s'accorde plus qu'un caractère défensif. Toute cette entreprise n'était destinée qu'à écarter l'influence gênante de l'ennemi sur les communications allemandes avec la région du nord de la Woëvre." Le nom de Verdun ne s'étale plus en grosses lettres dans les commentaires teutons qui s'étendent volontiers sur des opérations secondaires, afin de ramener au même plan toutes les phases de cette offensive et le Kaiser ne veut pas avoir sacrifié 100,000 hommes en pure perte.

L'espoir d'un succès décisif, derrière lequel on voyait déjà poindre l'aurore de la paix, avait fait sortir des armées les drapeaux allemands qui, depuis longtemps, n'avaient plus flotté aux fenêtres. Les imaginations s'étaient montées. Toutes ces fanfares ne doivent pas finir en charade. Il fallait une victoire pour relever le moral faiblissant des Teutons. Le Kaiser a décidé qu'on l'aurait, et que les quelques kilomètres de terrain si chèrement payés serviraient au moins à en donner l'illusion. L'organe de la chancellerie impériale écrit: "Le commandement allemand a atteint le but de l'attaque et a mérité la haute ordonnance primitive." L'action actuelle n'a pas une importance exceptionnelle, et il ne s'agissait pas, en tout cas, de rompre le front français. Toute la presse

### L'Arrêt sur la Marne

A la Mémoire de Charles Péguy

#### PARIS

Que les soirs de ces jours avaient de noble grâce  
Sur la terrasse  
Au bord de l'eau  
Déjà les maronniers s'effeuillaient sur les marbres,  
Un fard léger poudrait les arbres  
Comme le temps dore un tableau.

Le bleu de ciel avec l'ardoise  
Dont le Louvre est couvert  
Jouait un vieux morceau de musique courtoise,  
Et, dans le beau jardin désert,  
Les fleurs qui cachent leur folie  
Tous les manières de la Cour,  
Dansaient une danse poise.  
En se parlant tout bas d'amour.

Sous ces rares couleurs quel délicat dessin!  
L'arc aigu des jets d'eau rejoint sur le bassin  
Les courbes d'un instant dérites par les cygnes,  
Et, ployant la nature à l'idéal humain,  
Le végétal taillé prolonge au loin les lignes  
De la pierre sur le chemin.

Inventé jadis pour parer la femme,  
C'est un art exquis  
Qui sent son marquis,  
Comme un chevalier soumis à sa dame.

L'été, l'hiver sont indulgents,  
Tout est mesure dans la sève,  
L'âme et les sens au fort du rêve  
Restent encore intelligents.

Le même clarté qui luit dans les nues  
Inspire les plans du gazon,  
Veut les corniches maintenues  
A la hauteur de la raison.

Si subtile, la pensée,  
Est ici plus nuancée,  
Si le pédant est proscrit,  
N'est-ce là qu'une faiblesse  
Qui délaisse  
Le profond pour l'esprit?

Si brûlante, ici la bouche  
Est au baiser moins farouche,  
N'est-ce encore que langoureux  
D'une race en décadence,  
Où les œurs  
Rient de tout pourvu qu'on danse?

Si l'air est plus doux ici,  
Et l'azur plus tendre aussi,  
N'est-ce donc là que le charme  
D'un ancien monde trop fin  
Qui désarme  
Et trebuché vers sa fin?

II

Pas une auto, pas autre chose  
Que le pavé qui luit comme une glace rose:  
Un oblique rayon descend seul l'avenue  
Desespérément lisse, incroyablement nue  
Comme un grand canal desséché.

Mais, quand derrière lui le soleil s'est couché,  
L'Arc de triomphe ouvert sur l'ombre inquiétante  
Tout béant d'une horrible attente,  
De tous côtés surveille une dernière fois  
Par-dessus les murs gris le lointain noir des bois.

Puis, dans les brumes de la Seine,  
On ne sait quoi comme un regret  
Sur l'or d'un dôme,  
On ne sait quoi comme un fantôme  
Qui revient rôder sur la scène  
Observer, écouter et disparaître.

Que réserve la nuit à l'aurore prochaine?  
Au centre de Paris, comme au centre d'un chène  
Le vieux cœur d'où la vie a longtemps rayonné,  
L'île-mère, ce nef qui porte les dieux lares,  
Trant sur les dix ponts qui lui servent d'amarres,  
A dans l'eau sourde frissonné.

Tandis que l'airain vibre en espaçant ses coups,  
Rigide, son corps sombre enveloppe de voiles,  
Notre-Dame prie à genoux,  
Le front levé vers les étoiles,

(La suite à demain.)

teutonne emboîte le pas de la Gazette de l'Allemagne du Nord, et le journal des socialistes saxon va jusqu'à se féliciter de la dépression que produira sur l'opinion française la "victoire de Verdun," dont la "signification militaire est moins considérable que l'importance politique". L'Allemagne a trop besoin d'être rassurée et encouragée pour ne pas s'attacher à cette fantasmagorie. Elle est dans une disposition d'esprit qui la rend très accessible à cette manœuvre grossière.

Le gouvernement compte bien qu'il réussira à détourner suffisamment l'opinion teutonne pour qu'elle ne se rende pas compte que la prise de Verdun pouvait seule empêcher la sanglante bataille, qui dure depuis huit jours, d'être une véritable défaite. Les neutres seront plus difficiles à convaincre. Ils ont constaté le délire qui s'était emparé de l'état-major allemand, à la pensée que Verdun tomberait. Ils ont d'autant mieux apprécié l'exagération de cette joie qu'ils savaient que même la perte de Verdun ne détruirait pas la force des alliés. L'attaque repoussée, après un effort pour lequel toutes les ressources de l'armée allemande ont été réunies, ne peut, au contraire, être jugée par eux que comme une preuve d'impuissance. Dans les Balkans, où l'on suit avec passion les événements de cette guerre qui décidera de l'avenir de la péninsule, on considère que les pertes de l'Allemagne ne sont pas en rapport avec le résultat obtenu, et ces huit jours de combats furieux, qui laissent Verdun inviolée, sont consi-

dérés, dès à présent, comme un échec pour l'Allemagne. Lorsque ces commentaires des neutres tomberont sous les yeux des lecteurs allemands, leur moral sera-t-il encore assez résistant pour ne pas en subir un véritable découragement? La fissure qui se décale dans l'édifice germanique est peut-être déjà assez large pour que la vérité puisse y pénétrer. — (Le Temps.)

#### DINER DE FAMILLE

Potage à la Julienne,  
Turbot à la hollandaise,  
Marinade de volaille,  
Selle de maroquin rôtie,  
Plum-pudding aux carottes.

Plum-pudding aux carottes. — Procurez-vous une livre et demie de carottes; les rouges, courtes, dites "hollandaise," sont préférables. Pelez-les et faites les cuire pour les passer au tamis. Ajoutez à la purée ainsi obtenue trois œufs entiers, les blancs battus en neige, un morceau de beurre gros comme une noix, 10 grammes de sel, une pincée de poivre, persil et échalotes hachées menues. Beurrez un moule dit à pudding de 17 centimètres de diamètre sur 9 centimètres pour la quantité de carottes indiquée, versez-y la purée et faites cuire au bain-marie pendant deux heures. Ce gâteau appétissant et de belle forme est servi arrosé d'un jus de viande ou, à défaut, de beurre frais et fondu.

### LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

rien la situation. La Roumanie se recueille et se prépare. La trêve des partis témoigne de l'unité de la nation sur l'attitude commandée par les circonstances. Le parti pro-allemand est impuissant à entraîner le royaume dans le sillage germanique. Il ne parvient pas davantage à persuader la Roumanie de suivre la politique que la Bulgarie a tentée et qui consiste à négocier avec les uns et avec les autres, en trompant les deux parties, jusqu'au moment où l'on se détermine dans le sens où l'on croit que penche la balance. Les libéraux, qui tiennent le pouvoir, et la grande majorité des conservateurs qui se groupent autour de Messrs Fréscopu et Take Jonesco, deux anciens présidents du conseil et les chefs actuels du parti interventionniste, répudient une attitude qui serait, pour la Roumanie, pleine de périls et de déshonneur. Et s'ils ne sont pas d'accord sur la route qu'aurait dû suivre le pays, l'an dernier, ils paraissent unanimes sur la voie que les événements présents tracent pour un avenir prochain. Dans un remarquable discours à la Chambre roumaine, M. Take Jonesco a exposé ce que le royaume avait perdu par son inaction "alors qu'il pouvait empêcher l'écrasement de la Serbie, alors qu'il savait que les Alliés allaient venir, comme ils sont venus, alors qu'il était de taille à tenir tête à l'ennemi jusqu'à l'arrivée des Français et des Anglais". Mais cette heure est passée. Il faut attendre avec confiance un autre moment qui approche, et cette heure devra ne plus trouver la Roumanie passive. On ne peut concevoir qu'un homme d'Etat aussi avisé que M. Brătianu se résigne à ne pas réaliser l'hypothèque roumaine sur la double monarchie et ne contribue pas à hâter la liquidation de l'empire de Habsbourg, qui doit assurer à la Roumanie son unité nationale. Le président du conseil roumain ne peut pas s'imaginer que la Roumanie réalisera ses aspirations sans tirer l'épée du fourreau, et que si elle avait la prétention de traverser indemne la crise actuelle, le moindre désavantage auquel elle s'exposerait serait de voir prises en dehors d'elle les décisions intéressantes son avenir. Tout cela démontre que la politique de neutralité de la Roumanie ne peut constituer qu'un état provisoire, pendant lequel l'action se prépare. Mais la Roumanie veut porter un coup décisif; elle attend que les événements indiquent le moment. Et il semble qu'aujourd'hui la majorité parlementaire et l'opposition, en dehors de quelques isolés, sont d'accord pour considérer que l'heure décisive de la Roumanie sera marquée par l'offensive des Alliés contre la Bulgarie et l'avance des Russes en Bukovine.

P. H. ERMONT.

#### FREE. We aid all who apply. FREE.

If you want help—if you want employment. Call upon your Postmaster for postage-free blanks. Fill out and forward same to us. We will strive to fill your wants. Address: Distribution Branch, U. S. Immigration Service, New Orleans, La.

#### AMUSEMENTS

Ne soyez pas avec la Minorité

VOYEZ:

### The Birth of a Nation

Le spectacle le plus grandiose du Monde

### TULANE AUJOURD'HUI A 2 CE SOIR A 8

PRIX:

Mattées, ..... 25c, 50c, 75c, \$1.00  
Séjées, ..... 50c, 75c, \$1.00, \$1.50, \$2.00  
Le contrôle est ouvert de 9 h. m. à 9 p. m.

### Opheum

PRIX: PHONO MAIN 223.  
MATINEES, 2-11: ..... 50c à 25c  
SOIREE, 8-11: ..... 10c à 75c

ALEXANDER CARR & CO.  
WYATT'S SCOTCH LAND AND LARSHES  
MARGAL MONTGOMERY  
DAVID & BIRNAN  
MARIA LO-PORCELAIN  
RANS HANIK  
CLAREN SISTERS  
TRAVEL WEEKLY  
CONCERT ORCHESTRA

GERTRUDE HARRIS,  
Soprano Soliste Galloise,  
Chaque Soir au  
ROYAL CAFE,  
Hôtel Cosmopolitan.

### LETTRE D'UN PARISIEN

Suite de la 1ère page.

a été abattu de la manière que vous savez. Est-il besoin de vous dire qu'on a connu ce matin la nouvelle avec cette stupefaction qu'on ressent en apprenant que le bandit qui s'apprête à s'élaner sur la victime est abattu par le coup de carabine du gendarme. A la dernière venue des zeppelins, le 30 janvier, le lendemain du jour où l'on avait tué vingt-neuf femmes inoffensives ou enfants au herceau, les aviateurs avaient laissé tomber des centaines de placards, où on lisait en français: "Nous reviendrons, la prochaine fois nous serons vingt-cinq zeppelins et nous détruirons tout sur notre passage."  
C'est cette proclamation macabre qui avait laissé croire que la visite d'hier aurait lieu en nombreuse compagnie. Les canons de Revigny ont heureusement arrêté net ce monstre qui venait accomplir son oeuvre de destruction et de massacre. Un zeppelin et sept avions au tableau, c'est un beau jour pour l'humanité; cela prouve que l'on peut et qu'on sait se défendre contre les pirates de l'air.  
"JEAN-BERNARD."

### TEMPERATURE

Thermomètre de K. Claudel, Opticien, Successeur de K. & L. Claudel, 911 rue de Canal, Nouvelle-Orléans, La.

Vendredi 31 Mars 1916.

	Fahrenheit	Centigrade
7 heures du matin...	66	17
Midi .....	74	21
3 p. m. ....	76	22
6 p. m. ....	76	22

### LE TRESOR DU FOYER.

Taches d'huile sur le cuir.

Pour les faire disparaître, on recommande de les tamponner légèrement avec une solution de sel ammoniac; on laisse agir un instant, puis l'on rince à l'eau pure. Il vaut mieux s'y prendre à plusieurs reprises, car le sel employé trop brutalement pourrait enlever la couleur même du cuir.

—Ta soupe est encore meilleure aujourd'hui qu'hier, tu ratatouilles bien. Qu'est-ce que t'étais dans l'ceuil?

—Notaire!  
—Au moins, quand tu rentreras chez toi, tu pourras te rendre utile dans ton ménage?

### Les Spécialités

## Du Magasin Holmes

Marchandises de Premier Choix  
Assortiments Complètes  
Prix satisfaisants au Public et à nous-mêmes

Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste

Notre but est de mériter la confiance absolue du public

## D. H. HOLMES CO. LIMITED

Paris, New-York, Londres, Berlin et Florence. Etabli le 2 Avril 1842.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

### MODES, LINGE DE DESSUS POUR DAMES, GANTS

## THE KREEGER STORE, Inc.

LE MAGASIN DE TRADITIONS ET D'IDEALES

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

### LES CHAUSSURES IMPERIAL A QUATRE DOLLARS

Vous avez dû remarquer l'étalage des vitrines du magasin Imperial. Les marcheurs qui choisissent leurs chaussures avec soin examineront l'assortiment très attentivement. Pour la somme de \$4, spécialement, nous offrons le plus beau choix de styles et de modèles.

## IMPERIAL SHOE STORE

LE PLUS GRAND MAGASIN DE CHAUSSURES DU SUD. RUES CANAL ET BOURBON.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

## D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et ferme le dimanche. Cote des rues Dauphine et Bienville, à deux blocs de la rue du Canal. 3ème District.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

## F. A. BRUNET

IMPORTATEUR DIRECT

### HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER

313 RUE ROYALE 313

ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE

Le Seul Grand et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans. Venez visiter et vous rendre compte par vous-même du bas prix de nos marchandises pour lesquelles nous défions toute concurrence.

Les ordres de la campagne sont sollicités.

PHONE MAIN 4360.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

### 3 OILS ANYTHING

CLEANS, POLISHES EVERYTHING  
PREVENTS RUST EVERYWHERE

Le "3-in-One" est depuis 18 ans le lubrifiant par excellence du foyer et du bureau, le lubrifiant le plus demandé. Le "3-in-One" est assez léger pour lubrifier une montre; assez consistant pour graisser une conduite à vapeur. Sur un linge doux, il devient un polisseur à meubles parfait et appliqué sur un mètre de linges noir à beurre, il fournit le plus commode et le moins coûteux des chiffons à l'épongeuse sans poussière.

Le "3-in-One" empêche abatement les métaux de se rouiller ou de ternir, dans n'importe quel climat, à l'intérieur ou à l'extérieur.

"3-IN-ONE" GRATIS. Demandez de suite notre grande bouteille échantillon et le dictionnaire des différents usages, tous deux fournis gratuitement. Le "3-in-One" se vend partout en bouteilles de trois grandeurs: 1 once, 10c.—4 onces, 25c.—8 onces (demi-pinte), 50c., et dans notre nouvelle bouteille brevetée 128 onces de 2-1/2 gallons, 25c.

3-IN-ONE OIL COMPANY  
4524 Broadway New York